

## Section 3. — Dispositions transitoires, abrogatoires et finales

**Art. 85.** § 1<sup>er</sup>. Entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* :

- le présent arrêté ;
- l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, conformément à son article 36 ;

§ 2. Toutefois, demeurent régies par les dispositions applicables avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté :

- a) les demandes d'aides introduites avant cette date ;
- b) les demandes d'aide introduites à partir cette date en réponse à un appel à projets publié avant cette date.

**Art. 86.** Le Ministre ayant la Recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 février 2019.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la recherche scientifique, des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, du Port de Bruxelles,

R. VERVOORT

## Afdeling 3. — Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen

**Art. 85.** § 1. Treden in werking de dag van de publicatie van het huidige besluit in het *Belgisch Staatsblad*:

- dit besluit;
- de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, overeenkomstig haar artikel 36;

§ 2. Blijven echter beheerst door de bepalingen die van toepassing waren vóór de datum van inwerkingtreding van het huidige besluit:

- a) de steunaanvragen ingediend vóór deze datum;
- b) de steunaanvragen ingediend vanaf deze datum in het kader van een projectoproep gepubliceerd vóór deze datum.

**Art. 86.** De minister bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 februari 2019.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Wetenschappelijk Onderzoek, Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenzaken, Toerisme en de Haven van Brussel,

R. VERVOORT

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2019/40709]

**29 NOVEMBRE 2018. — Décret modifiant le décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'Action sociale, de la Famille et de la Santé. — Erratum**

Dans l'arrêté susmentionné publié au *Moniteur belge* du 12 décembre 2018, page 98379, il convient d'apporter la modification suivante :

Remplacer l'article 2 par :

« **Art. 2.** Artikel 25 van het decreet van 5 maart 2009 met betrekking tot het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid wordt vervangen door wat volgt :

Art. 25

“De dienst palliatieve verzorging en nazorg is een ambulante dienst die gericht is op de ontwikkeling van de kennis en van de praktijk van palliatieve verzorging en nazorg om thuis of in een verblijfplaats of opvangplaats buiten het ziekenhuis zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de fysieke en/of psychologische, sociale, morele, existentiële en spirituele noden van de gerechtigde patiënten die getroffen zijn door een ernstige, chronische en evolutieve ziekte die het leven in gevang brengt, alsmede de behoeften van hun naasten en mantelzorgers.” »

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2019/40709]

**29 NOVEMBER 2018. — Decreet tot wijziging van het decreet van 5 maart 2009 met betrekking tot het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid. — Erratum**

In voornoemd besluit gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2018, pagina 98379, dienen de volgende wijzigingen te worden:

Artikel 2 vervangen door :

« **Art. 2.** Artikel 25 van het decreet van 5 maart 2009 met betrekking tot het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid wordt vervangen door wat volgt:

Art. 25

“De dienst palliatieve verzorging en nazorg is een ambulante dienst die gericht is op de ontwikkeling van de kennis en van de praktijk van palliatieve verzorging en nazorg om thuis of in een verblijfplaats of opvangplaats buiten het ziekenhuis zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de fysieke en/of psychologische, sociale, morele, existentiële en spirituele noden van de gerechtigde patiënten die getroffen zijn door een ernstige, chronische en evolutieve ziekte die het leven in gevang brengt, alsmede de behoeften van hun naasten en mantelzorgers.” »